

Traktandum 9 – Anträge **Point de l'ordre du jour 9 - Propositions**

a) Antrag der Mitgliedervereine / **Propositions des clubs membres**

keine
aucune

b) Anträge des Zentralvorstandes: **Propositions du comité central**

Statuten-Änderungen **Modification des status**

1) Art. 15 Abs. 3:

«Der ZV beruft die DV ein. Spätestens ~~40~~ 20 Tage vor der DV müssen Einladung, Traktandenliste, Anträge sowie dazugehörige Unterlagen verschickt werden und auf der Verbands-Homepage publiziert sein.»

Begründung:

- der Versand der Unterlagen 40 Tage vor der DV ist im digitalen Zeitalter nicht mehr zeitgemäss. Präzision und Qualität der zur Verfügung gestellten Unterlagen leiden unter der Dringlichkeit der Fertigstellung.
- 20 Tage ist vertretbar und im Einklang mit der Handhabe in anderen Sportverbänden.

Motif:

- *l'envoi des documents 40 jours avant l'AD n'est plus approprié à l'ère numérique. La précision et la qualité des documents fournis souffrent de l'urgence de leur réalisation.*
- *20 jours est acceptable et conforme à la pratique des autres fédérations sportives.*

2) Art. 16bis Abs. 1:

«Gegenanträge zu traktandierten Änderungen von Statuten oder Reglementen sind von mindestens 3 Mitgliedern gemäss Artikel 6 lit. a - c zu unterzeichnen und bis ~~20~~ 10 Tage vor der DV in ausformulierter Form der Geschäftsstelle einzureichen. Spätestens ~~10~~ 7 Tage vor der DV müssen fristgerecht eingegangene Gegenanträge den Mitgliedern verschickt und auf der Verbands-Homepage publiziert werden. Für die Organe gemäss Art. 9, lit. d – i gelten die gleichen Fristen.»

Begründung:

- Folge von Änderung Art. 15 Abs. 3

Motif:

- Selon modification de l'art. 15 al. 3

3) Art. 16bis Abs. 2:

~~Anträge und Gegenanträge sind der DV in Papierform aufzulegen.~~ An der DV wird ausschliesslich über ~~diese~~ ausformulierten Anträge und Gegenanträge verhandelt und abgestimmt, soweit die DV nicht beschliesst, weitere Vorschläge bzw. Gegenanträge zu den vorliegenden Anträgen zuzulassen.

Begründung:

- Das Auflegen von (Gegen-)Anträgen in Papierform ist im digitalen Zeitalter nicht zeitgemäss.

Motif:

- La présentation des (contre-)requêtes sous forme papier n'est plus appropriée à l'ère numérique.

4) Art. 26:

Die DV bestimmt für die Dauer von einem Jahr eine unabhängige neutrale RS, diese ist jährlich wiederwählbar. Als Revisionsstelle kann ein zugelassenes Revisionsunternehmen gewählt werden. Die Vorschriften von Art. 729 und 730 OR sind anwendbar.

Begründung: s. Art. 27

Motif: voir art. 27

5) Art. 27:

~~Die RS prüft alle Rechnungen und Kassen, welche im SOLV oder für ihn geführt werden. Sie erstattet der DV schriftlichen Bericht und stellt Antrag. Die Revisionsstelle prüft die Jahresrechnung nach dem Standard der Eingeschränkten Revision.~~

Begründungen Art. 26 und Art. 27:

- Die für Swiss Orienteering geeignete Form der Revision ist die Eingeschränkte Revision gemäss Art. 729 OR. Dies weil Swiss Orienteering nicht explizit eine ordentliche Revision wünscht und nicht mind. 2 der folgenden Schwellenwerte erreicht werden:
 - Bilanzsumme von 10 Millionen Franken
 - Umsatzerlös von 20 Millionen Franken
 - 50 Vollzeitstellen im Jahresdurchschnitt

Es wird empfohlen, dass die Rechnungsprüfung mittels Eingeschränkter Revision explizit in den Statuten festgehalten wird, was bei Swiss Orienteering bisher nicht der Fall ist. Nicht vereinbar mit dem Recht der Eingeschränkten Revision ist, dass die Revisionsstelle der DV einen Antrag stellt (so wie bisher in Art. 27 der Statuten vorgesehen). Auch kann kein Prüfungsurteil abgegeben werden, sondern allenfalls lediglich eine negativ formulierte Prüfungsaussage abgeben.

Motifs art. 26 et art. 27:

- *La forme de contrôle appropriée pour Swiss Orienteering est le contrôle restreint selon l'art. 729 CO. Comme Swiss Orienteering ne souhaite pas explicitement un contrôle ordinaire et qu'au moins deux des valeurs seuils suivantes ne sont pas atteintes*
 - *total du bilan de 10 millions de francs suisses*
 - *un chiffre d'affaire de 20 millions de francs suisses*
 - *50 postes à temps plein en moyenne annuelle*

Il est recommandé qu'une mention du caractère restreint du contrôle soit explicitement mentionné dans les statuts, ce qui n'est pas encore le cas à Swiss Orienteering. Il n'est pas compatible avec le droit de contrôle restreint que les auditeurs soumettent une proposition à l'AD (comme le prévoit l'article 27 des statuts). En outre, aucun jugement d'audit ne peut être émis, mais au mieux seulement une déclaration d'audit formulée négativement.

6) Art. 34 Abs. 2:

Diese DV entscheidet über die Verwendung des Verbandsvermögens. Der Liquidationsgewinn soll ausschliesslich für gemeinnützige Zwecke eingesetzt werden.

Begründung:

- *Gewisse Organisationen verlangen für Unterstützungsbeiträge rechtliche Grundlagen, die den gemeinnützigen Zweck ausweisen und dieser auch bei möglicher Auflösung der Organisation sichergestellt wird. Dafür ist Art. 2 Abs. 2 (Nicht-Gewinnorientierung) nicht immer ausreichend.*

Motif:

- *Certaines organisations ont besoin de preuves légales pour les contributions de soutien qui montrent l'objectif de bienfaisance et que cela soit également assuré en cas de dissolution éventuelle de l'organisation. L'article 2, paragraphe 2 (orientation sans but lucratif) n'est pas toujours suffisant pour cela.*

7) Art. 35 Abs. 1 und 2

Abs. 1: Die vorliegenden Statuten treten nach der Genehmigung durch die DV vom ~~5.6.~~ März ~~2016~~2021 ~~auf den am 1. Januar 2017~~7. März 2021 in Kraft.

Abs. 2: Sie ersetzen die mit DV-Beschluss vom ~~1.5.~~ März ~~2014~~16 geänderten Statuten.

Begründung:

- *Änderungen notwendig aufgrund der obengenannten Teilrevisionen 1) bis 6)*

Motif:

- *Modifications nécessaires en raison des révisions partielles 1) à 6)*

